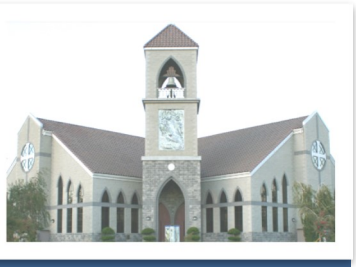
12 ■ JUNHO ■ 2022

SOLENIDADE DE
SANTÍSSIMA TRINDADE

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Escritório Paroquial

Segunda-a Sexta-Feira

■ 9 AM - 5 PM

209.634.2222

2602 S. Walnut Rd

Turlock, CA 95380

P O Box 2030

Turlock, CA 95381

Father Manuel Sousa
■ Pároco
frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago
■ Diácono
mpsecs@charter.net

Deacon Stephen Valgos
■ Diácono
thecatholicdeacon7@gmail.com
www.thecatholicdeacon.com
YouTube Channel: https://www.youtube.com/channel/UC2bjnrebWH_wL2m7J3fY4Tg/videos

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Anna Vierra
■ Coordenador da Confirmação
avierra@olassumption.net

META: $13,500

COLECTA DOMINICAL:

Regular Collection

05.29.22 Regular Collection $8,996.12

Catholic Communications Campaign $1,761.20

Online Giving

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

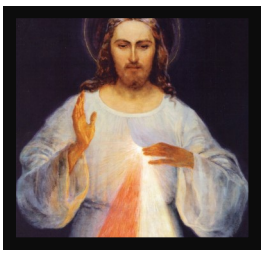
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Stewardship
A WAY OF LIFE

PASTORAL DOS DOENTES

Para quem necessitar receber a Sagrada Comunhão em casa, por favor contate o coordenador da Pastoral dos Doentes, Beatriz Lourenço (209) 668-3801 **ou o Escritório Paroquial.**



Grupo de Oração

Divina Misericórdia

Todas as Quinta-Feiras às 4:30PM

– Primeira Igreja

MASS SCHEDULE

Segunda-Feira, Terça, Quinta e Sexta-Feira

■ 6 PM em português

Quarta-Feira

■ 6 PM em inglês

Sábado

■ 5:30PM Missa em inglês

■ 7 PM Missa em português

Domingo

■ 9:30 AM Missa em inglês

■ 11:15AM Missa em português

■ 1:30 PM Missa em latin

■ 6 PM Missa em inglês

Comece a pensar na próxima época para reservar uma Terça Feira para a sua família ou grupo. Todas as Terças Feiras estão reservadas para NSA, mas outras noites estão também disponíveis. Por favor, contate Christine Dores para reservar uma data e aprender mais sobre We Care. 209.495.0586 cdores12@aol.com

WE CARE PROGRAM
WECARETURLOCK.ORG

Valley Area Living Enabling Resources

Escritório do V.A.L.E.R
209.634.0380

HORÁRIO | Terça , Quarta e Quinta-Feira

■ **11 AM - 3 PM**

Bençãos para si,

Padre Manuel

no 42º aniversário
da sua
Ordenação Sacerdotal
- Junho 13, 2022-

Prayer for Father Manuel

O Jesus, our great High Priest, Hear my humble prayers on behalf of your priest, Father Manuel. Give him a deep faith, a bright and firm hope and a burning love which will ever increase in the course of his priestly life. In his loneliness, comfort him In his sorrows, strengthen him In his frustrations, point out to him that it is through suffering that the soul is purified, and show him that he is needed by the Church, he is needed by souls, he is needed for the work of redemption.

O loving Mother Mary, Mother of Priests, take to your heart your son who is close to you because of his priestly ordination, and because of the power which he has received to carry on the work of Christ in a world which needs him so much. Be his comfort, be his joy, be his strength, and especially help him to live and to defend the ideals of consecrated celibacy. Amen.

Save the Date

Festa Committee Meeting

Tuesday, June 14th

Meeting with Dessert and Coffee after

6 PM Mass

Join us to learn how to make
Portuguese Sweets!

Festa Sweets

Parish Hall
July 11-12 and July 15-16

Children's Folklore

We are looking for 2 people to volunteer to teach and lead a children's folklore group.
Helpers are also welcome.
Please call Melissa (806) 922-1214.

Children's Folklore will being in July and meet 2 days a week in the evenings.

Bençãos para si,

Padre Alexandre

no 54º aniversário

da sua

Ordenação Sacerdotal

- Maio 19, 2022 -

Prayer for Father Alex

Gracious and loving God, we thank you for the gift of our priest, Fr. Alex.

Through him, we experience your presence in the sacraments.

Help our Fr. Alex to be strong in his vocation. Set his soul on fire with love for your people.

Grant him the wisdom, understanding, and strength they need to follow in the footsteps of Jesus.

Inspire him with the vision of your Kingdom. Give him the words he need to spread the Gospel.

Allow him to experience joy in his ministry.

Help him to become instruments of your divine grace.

We ask this through Jesus Christ, who lives and reigns as our Eternal Priest. Amen.

Our Lady of the Assumption
Knights of Columbus
Council #12847

SCHOLARSHIP

Calling all High School Seniors and College Students*

The Knights of Columbus will be offering several scholarships starting at $250. For more details please see the application form- make sure to get the correct one.

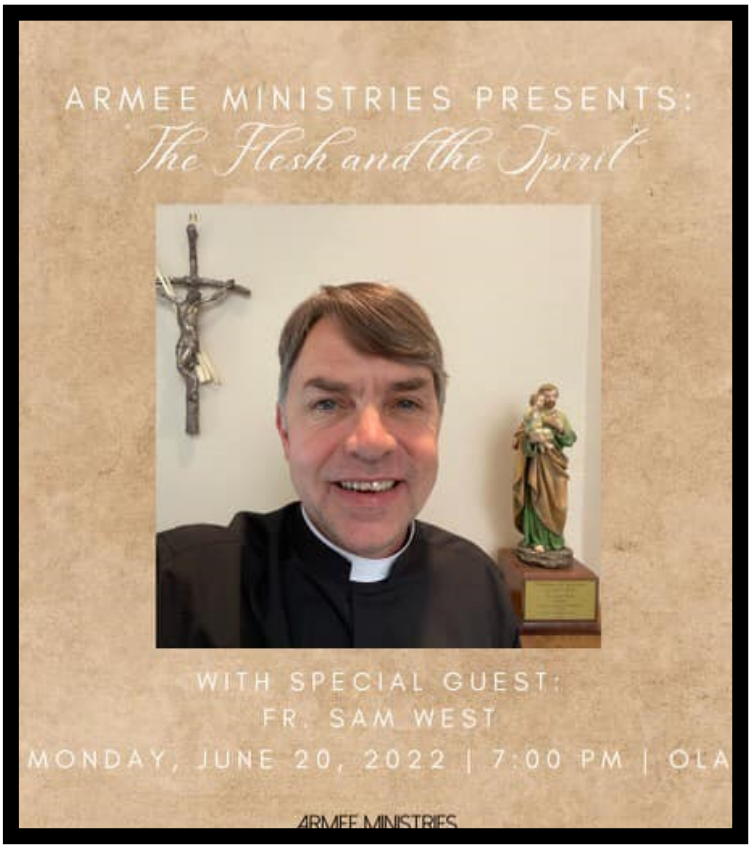
For questions, contact Samuel Silveira at silveirafam13@gmail.com (209-410-3590)

Deadline for application is June 10th, 2022

Totally Catholic
MONUMENTAL
CELEBRATING GOD'S GREATNESS

Vacation Bible School

JUNE 20- 24, 2022
6 PM TO 9PM
Registration Now Open online:
olassumption.net



STILLBIRTH AWARENESS
Sienna's Wings

Sienna's Wings Scholarship 2022

Who: 2022 Graduating High School Seniors

Where: Applications are online through the church website under Sienna's Walk Tab.

Requirements: 3.0 GPA, At least 2 volunteer hrs at this years VBS week, must complete the application and submit by June 22nd,

Confissões

Todos os Sábados

5 PM– 5:30 PM

Pray for the Sick

Palmira Cardoso
Jesuina Teixeira
Luis Borba
Teresa Xavier
Marie Dixon
Maria de Jesus Pascoal
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Suzanna da Rosa
Lucia Cardoso
Eudóxia Sousa
Joe Bettencourt
Tyler Jorge
Serafina Jordão
Ilda Goulart Pereira
Christina Soares da Silva
Maggie Azevedo Barker
Filomena Fontes Sadler
Amy Águeda
José Azevedo
Olinda Oliveira
Lee Joseph Neves
Maria Serafina Sousa
Natalia Neves
Bernadete Luis
João Borba
Angela Agueda
Margarida Silva
Andrew Godunjo
Violante Silva
Niveria Soares
Virginia Azevedo
Antonio Borba
Jacob Bogacki
Steve Chambers
Maria Fernandina Carvalho
Bertina Bettencourt
Domingo Correia
Lee Neves
Bobby Moules
Cecilia Pires
Bobby Moules

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Antonio Lizuarte Silva
Manuel Mello Jr.
Arminda Rocha
Antonio Amador
David Phelps
Joanne Alvernaz
Manuel Teixeira
Shelly Sousa
Maria Avila
Arminda Rocha
John S. Freitas
António V. Diniz
Domingos Aguiar
Jerry Lopes
Antonio Castro
Rogerio Borba
Maria Santos
Barbara Nelson
Mary Fernandes
Antonio Borba
Maria Costa Barcelos
Jerry Dover

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, June/Junho: 13
6:00 PM – Português
Int. do Pe. Manuel Fontes Sousa, Aniversário da sua Ordenação
Tuesday • Terça-Feira, June/Junho: 14
6:00 PM – Português
Int. de João e Sãozinha Ourique, aniv. do casamento – dos pais
Wednesday • Quarta-Feira, June/Junho: 15
6:00 PM – English
For Vocations to the Priesthood, Seminarians and Religious Life in our Diocese and throughout the World
Thursday • Quinta-Feira, June/Junho: 16
6:00 PM – Português
† Luis Nunes – do afilhado Tony Batista
Friday • Sexta-Feira, June/Junho: 17
6:00 PM –- Português
† António Lourenço Serpa – da filha Maria de Fátima Soares
† Pais e irmãos de Delfina Sousa
† Tina Triste – de Maria José Soares
† Por Alvaro Toledo – de Lurdes Toledo
† Pais de Artur e Florinda Teixeira
† Fatima Dotson – de James Dotson
† Tony Melo – de Conceição e António Sousa
† José Luis e Leontina Silva – da família
† Agostinho Emanuel Medeiros – da mãe Teresinha Zorra
† Elias Brasil Cardoso e Maria Jesus Brasil – da filha e família
Int. de Maria de Lurdes e David Silveira, aniv. natal. – do marido e pai
Pela saúde de Lurdes Toledo
Em honra de Pe. Pio, S. Expedito e S. António – anónimo
Pelos Benfeitores de Nossa Senhora da Assunção vivos e falecidos
Saturday • Sábado, June/Junho: 18
5:30 PM – English
† João Silva, José Silveira and Eugene Becker, and
Int. of John Silva, Rick Durand and Richard Durand – from family
7:00 PM - Português
Int. dos filhos e netos de Maria das Neves e José Brasil
Sunday • Domingo, June/ Junho: 19
9:30 AM – English
† Joe & Elsie Silva – from children
† Henry Soares – from Joe & Teresa Pierce
† Norma Corriea, death anniv. – from Donna Robinson
† Aníbal Augusto da Silveira – from family
† Maria Augusta Freitas – from Manuel & Nellie Oliveira
† Manuel A. Teixeira – from wife Connie
† Marcus Lema – from wife and son
† Alcina Bettencourt – from daughter-in-law Orlanda
† Francisco Luis – from wife and daughter Orlanda & Michelle
† Maria Fatima Dotson – from James Dotson and sons
† Adelino Toledo – from wife and daughters
† António and Maria Amélia Bettencourt – from family
† Frank and Albina Lopes – from family
† Diane Lopes – from mom and dad
† Feliciano Dores – from family
Int. of Isaiah Nunes, anniv. Of Baptism – from dad & mom
11:15 AM – Português
† João e Maria F. Jorge – de Gerardo e Filomena Freitas
† Clemente Leonardo e Defuntos de Jacinta Leonardo
† José Natal Sousa – da esposa e filhos
† Manuel e Clementina Silva e António Batista – dos filhos
† Bernardino Dias e Defuntos de Fátima Dias
† Pais de Carlos e Terezinha Costa
† Teresa Borges Costa – do marido Francisco Costa
† Artur Vitorino – da esposa e filhos
† Angelo Gomes – da esposa e filhos
† Joaquim e Aurora André – da familia
† Maria L. Machado – do marido José e família
† António e Rosa Reis Avila – da filha
† Ramiro Oliveira e Defuntos de Fátima Oliveira
† Miguel Soares e Defuntos de Maria José Soares
† Manuel Vaz e Defuntos de Idoína Vaz
† Manuel, Amélia e Clarêncio Oliveira – do filho e irmão
Int. do Pe. Manuel Fontes Sousa – da família Luís
6:00 PM – English
For Parish Community

Joe E. Dias
Manager

Whitehurst, Norton & Dias Funeral Service
286 West Main St.
Turlock, CA 95380
209-634-4904 • Fax 209-634-4907
Joe.Dias@DignityMemorial.com
www.whitehurstnortondiasfunerals.com
FD 504 • FDR 206
License #0707739

Dignity Memorial

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380

lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

LUSOMEDIA VIDEO & SOUND PRODUCTIONS

DJ Helder
209-416-0025 STUDIO
209-638-6999 MOBILE

Weddings, Quinceaneras, Birthdays, Concerts, Festivals

American Latino. Portuguese

info@rtpusa.com
www.RTPUSA.com

Video & Audio Engineer
Lighting, Streaming, DJ, MC

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Bloss Avenue at Lander

K OF C

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight:
Tony Medeiros
(209)-632-5568

Deputy Grand Knight:
John Woodard
(209)-900-3148

Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - *Hablo Español*
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

CalBRE 01323683 / 01834856

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172

AlegriaTurlock@gmail.com

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

TURLOCK City Tow SERVICE

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

REPRO RESULTS
Progressive Reproductive Opportunities

Locally Owned and Operated Since 2011

Repro Results Open Check Test

- ✓ *Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing*
- ✓ *dairy, beef, goats*
- ✓ *same day results*

We also offer Milk Quality & Mastitis Testing

Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS · Equal Housing Opportunity · Century 21 M&M and Associates

---

SANDERS MEAT

Sanders Meat Service

1220 South Ave Turlock, CA 95380

209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Apetite Catering

BAC

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

---

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING

Tony Mendonca

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes

Lic # 501584 | (209)648-5645

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517